

Статья 5

Запросы об оказании содействия

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов компетентных органов Сторон об оказании содействия (далее - запрос).

Информация может быть предоставлена другой Стороне без запроса, если имеются основания полагать, что такая информация представляет интерес для этой Стороны.

2. В соответствии с законодательством запрашиваемой Стороны компетентный орган запрашиваемой Стороны может предоставить уполномоченным представителям компетентного органа запрашивающей Стороны разрешение присутствовать при исполнении запроса на территории государства запрашиваемой Стороны.

3. Запрос направляется в письменной форме. В безотлагательных случаях запросы могут передаваться устно, однако после этого запросы должны быть направлены письменно или через технические средства связи в течение 72 часов.

4. При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса может быть запрошено его подтверждение.

5. Запрос должен содержать:

а) наименование компетентного органа запрашивающей Стороны и компетентного органа запрашиваемой Стороны;

б) изложение существа дела;

в) указание цели и обоснование запроса;

г) описание содержания запрашиваемого содействия;

д) желательные сроки исполнения запроса.

6. В той мере, в которой это необходимо и возможно, запрос должен также содержать:

а) имена, фамилии и отчества (при необходимости - псевдонимы и особые приметы), гражданство лиц, имеющих отношение к делу, даты и места их рождения, занятия, места жительства и пребывания;

б) организационно-правовые формы, наименования и места нахождения юридических лиц, имеющих отношение к делу;

в) описание деяния или события, а по уголовным делам - квалификацию деяния в соответствии с законодательством запрашивающей Стороны и текст нормативного правового акта, в соответствии с которым квалифицируется такое деяние;

г) перечень вопросов, на которые необходимо получить ответ;

д) описание особого порядка, которому необходимо следовать при исполнении запроса, и обоснование этой необходимости;

е) любую другую информацию, которая может быть полезна для исполнения запроса, включая соответствующие документы.

7. Запрос подписывается руководителем компетентного органа запрашивающей Стороны или уполномоченным им лицом и скрепляется печатью этого компетентного органа.